

**Impressum**

**Zahnärzteblatt SACHSEN**

**Herausgeber**  
Informationszentrum Zahngesundheit  
Sachsen

Offizielles Organ der Landes Zahnärztekammer Sachsen und der Kassenzahnärztlichen Vereinigung Sachsen

**Schriftleitung**  
Dr. Thomas Breyer (v. i. S. d. P.),  
Sabine Dudda, Dr. Ralph Nikolaus

**Redaktion**  
Gundula Feuker (GF)

**Redaktionsanschrift**  
Geschäftsstelle der  
Landes Zahnärztekammer Sachsen  
Schützenhöhe 11, 01099 Dresden  
www.zahnaerzte-in-sachsen.de

**Redaktionsassistentz**  
Renate Meinhold  
Sandra Schulz  
Telefon (0351) 80 66 -276  
Telefax (0351) 80 66 -279  
E-Mail: izz.presse@lzk-sachsen.de

**Verlag**  
Satztechnik Meißen GmbH  
Am Sand 1c, 01665 Nieschütz  
Tel. (03525) 718600, Fax 718611

**Anzeigen, Satz, Repro und Versand  
Gesamtherstellung**  
Satztechnik Meißen GmbH  
Am Sand 1c, 01665 Nieschütz  
Tel. (03525) 718600, Fax 718610  
ISDN-Mac (03525) 718634

**Anzeigenabteilung**  
Sabine Sperling Tel. (03525) 718624  
E-Mail: sperling@satztechnik-meissen.de

**Anzeigenpreise**  
Zurzeit ist die Preisliste Nr. 13 vom  
Oktober 2003 gültig.

**Bezugspreis/Abonnementpreise**  
Jahresabonnement 45,00 Euro  
Einzelverkaufspreis 5,50 Euro  
zzgl. Versandkosten u. Mehrwertsteuer  
Bestellungen nehmen der Verlag und alle  
Buchhandlungen im In- und Ausland entgegen.

**Auflage**  
4.800 Druckauflage, IV. Quartal 2003

**Vertrieb**  
Das Zahnärzteblatt Sachsen erscheint einmal monatlich bis auf Juli+August (Doppelausgabe). Mitglieder der LZKS/KZV erhalten das ZBS im Rahmen ihrer Mitgliedschaft. Für unverlangt eingesandte Leserbriefe, Manuskripte, Fotos und Zeichnungen wird seitens der Redaktion und des Verlags keine Haftung übernommen. Leserbriefe, namentlich gekennzeichnete oder signierte Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Die Redaktion behält sich das Recht vor, Leserbriefe gekürzt aufzunehmen. Nachdrucke, auch auszugsweise, sind nur nach schriftlicher Zustimmung des Herausgebers und mit Quellenangaben gestattet. Die in der Zeitung veröffentlichten Beiträge sind urheberrechtlich geschützt.

© 2003 Satztechnik Meißen GmbH

ISSN 0938-8486

**Leitartikel**

Verloren und doch gewonnen? 4

**Aktuell**

Klartext statt verbaler Nebelkerzen 5  
Anhebung der Ausbildungsvergütung 5  
Aus der Arbeit des Kammervorstandes 6  
Praxisbörse 7  
Ausschreibungen 7  
Vertragszahnarztstzitze 7  
Zulassungen 7  
Wenn das Telefon klingelt ... 8  
Dresdner Arbeitskreis für Zahnärztliche Implantologie gegründet 8

**Praxisführung**

Medizingeräteprüfung 14  
Die wesentlichsten Inhalte des GOZ-Infosystem online (Teil 1) 15

**Fortbildung**

Traumen im Kindermund (Teil 2) 23  
Mukogingivale und plastische Parodontalchirurgie 28

**Termine**

Fortbildungskurse März/April/Mai 2004 9  
Sächsischer Prophylaxetag 10  
Sächsischer Fortbildungstag für Zahnärzte und das Praxisteam 10  
Zahnärzte Stammtische 10  
Delegiertenversammlung des FVDZ Landesverband Sachsen 14  
ZahnRat Nr. 42 zu Prophylaxe erschienen 14  
Patientenakademie Vorbeugen mit Verstand – Was jeder für Mund und Zähne tun kann 14

**Recht**

Kündigung – Freistellung zählt nicht automatisch als Urlaub 16  
Änderungen im Umsatzsteuergesetz 16  
Verfahren gegen Praxisgebühr erfolglos 17

**Bücherecke**

Web-Sites in „Looser“ Folge vorgestellt 20  
Rund um den Mund 21  
Inlay Interactive 21

**Information**

Die Gesundheits-Gesamtrechnung 16  
Zahn-Indiz: Auf dem Weg vom Affen zum Menschen 17  
Internet bietet Patienten Forum 18  
Gesundheit aus dem Netz 18  
Teure Geldwechsler 18  
Was bedeuten die E-Nummern 19  
WHO: Kampf gegen globale Krankheit Karies 19  
Technik gesucht 19

**Service**

Sonderevereinbarungen mit Hotels 22

**ZBS-Service**

18

**Kolumne**

Salvatorische Klausel 35

**1. des Monats**

15

**Personalien**

Geburtstage 35

**Redaktionsschluss  
für die Ausgabe Mai 2004  
ist der 21. April 2004.**